



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-02-1194/11  
Sarajevo, 26.9.2011. godine

01,02-02-1

26-09-2011

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 26.09.2011			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
	01,02-02-1	19/11	

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**  
*- Zastupnički dom -*  
*- Dom naroda -*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Prijedlog zakona o usvajanju Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 159. sjednici održanoj 7.9.2011. godine, utvrdilo je Prijedlog zakona o usvajanju Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine, te zaključilo da se isti dostavi Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine uz prijedlog da se razmatra po žurnom postupku.

U opredjeljenju da razmatranje i usvajanje navedenog zakona predloži po žurnom postupku, Vijeće ministara je imalo u vidu činjenicu da je Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu donio 14.12.2009. godine Odluku broj: 19/09 kojom je proglasio na privremenoj osnovi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine. Odluka kojom je Zakon proglašen objavljena je u "Službenom glasniku BiH", broj 97/09 i Zakon ostaje na snazi dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji bez izmjena i dopuna i dodatnih uvjeta.

Dakle, izmjene i dopune Zakona su na snazi od dana donošenja Odluke i iste se od tog dana primjenjuju i proizvode pravne posljedice. Nadalje, ove odredbe se mogu mijenjati ili dopunjavati samo nakon što ih Parlamentarna skupština usvoji i to u istovjetnom tekstu kako su proglašene od strane Visokog predstavnika za Bosnu i Hercegovinu, odnosno bez amandmana u parlamentarnoj proceduri.

U svezi s navedenim, u pravitku dostavljamo Prijedlog zakona o usvajanju Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Tužiteljstvu Bosne i Hercegovine, na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku. Istodobno dostavljamo i elektronsku verziju Prijedloga zakona.

S poštovanjem,

**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*



**BOSNA I HERCEGOVINA  
MINISTARSTVO PRAVDE**

**PRIJEDLOG**

**ZAKON O USVAJANJU ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA  
ZAKONA O TUŽILAŠTVU  
BOSNE I HERCEGOVINE**

**Sarajevo, juni 2011. godine**

Na osnovi člana IV. 4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na sjednici \_\_\_\_\_ Predstavničkog doma, održanoj \_\_\_\_\_ 2011. godine i na sjednici \_\_\_\_\_ Doma naroda, održanoj \_\_\_\_\_ 2011. godine, usvojila je

**ZAKON**  
**O USVAJANJU ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA**  
**ZAKONA O TUŽILAŠTVU BOSNE I HERCEGOVINE**

**Član 1.**

- (1) Ovim zakonom usvaja se Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Tužilaštvu Bosne i Hercegovine, koji je na privremenoj osnovi donio Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu, objavljen u „Službenom glasniku BiH“, broj 97/09.
- (2) Zakon i svi prateći propisi doneseni u skladu sa ovim zakonom primjenjuju se od dana stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Tužilaštvu Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 97/09).

**Član 2.**

Ovaj zakon bit će objavljen u „Službenom glasniku BiH“.

PS BIH broj \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2011. godine

**PREDSJEDAVAJUĆI**  
**Predstavničkog doma**  
**Parlamentarne skupštine BiH**

**PREDSJEDAVAJUĆI**  
**Doma naroda**  
**Parlamentarne skupštine BiH**

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I- USTAVNO-PРАВNA OSNOVA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Tužilaštvu Bosne i Hercegovine sadržana je u članu IV. 4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, prema kojem je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine nadležna za donošenje zakona koji su potrebni za provođenje odluka Predsjedništva Bosne i Hercegovine ili za vršenje funkcija Skupštine Bosne i Hercegovine po Ustavu.

### **II- RAZLOZI ZA UVOĐENJE PROPISA**

Visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu donio je 14.12.2009. godine, pod brojem 19/09 Odluku kojom je proglasio, na privremenoj osnovi, Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Tužilaštvu Bosne i Hercegovine.

Odluka kojom je Zakon proglašen objavljena je u „Službenom glasniku BiH“, broj 97/09 i Zakon ostaje na snazi dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji bez izmjena i dopuna i dodatnih uvjeta.

### **III- FINANSIJSKA SREDSTVA**

Za provođenje ovoga Zakona neće biti potrebna dodatna sredstva.

**PREGLED ODREDAKA KOJE SE MIJENJAJU I DOPUNJUJU  
ZAKONOM O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O TUŽILAŠTVU  
BOSNE I HERCEGOVINE  
(“Službeni glasnik BiH” broj 97/09)**

Član 14.  
(Pravilnik)

- (1) Pravilnikom Tužilaštva se, između ostalog, regulira organizacija Tužilaštva, broj administrativno-tehničkog osoblja i uslovi obavljanja tih poslova.
- (2) Pravilnik Tužilaštva donosi glavni tužilac uz odobrenje Kolegija tužilaca i Visokog sudskog i tužilačkog vijeća Bosne i Hercegovine.
- (3) Unutrašnju organizaciju posebnih odjela uređuje rukovodilac svakog od posebnih odjela, internim pravilnikom.

Član 15.  
(Uprava Tužilaštva)

- (1) Upravom Tužilaštva rukovodi glavni tužilac. Glavni tužilac donosi opća uputstva za rad tužilačkih i administrativnih odjela Tužilaštva u skladu s Pravilnikom.
- (2) Početkom svake godine glavni tužilac sastavlja opći plan o raspodjeli predmeta i upravnim stvarima. Po pitanju raspodjele predmeta, planom se obavezno utvrđuju objektivni kriteriji prema kojima se provodi raspodjela. Tokom godine u plan se mogu unijeti izmjene i dopune ako to zahtijeva promjena broja predmeta koji pristizu, odnosno srodnih upravnih stvari, ili zbog pojave ostalih nepredviđenih okolnosti.
- (3) Posebni odjeli imaju svoju upravu. Stavovi (1) i (2) ovog člana primjenjuju se na odgovarajući način na upravu posebnih odjela.

---

Član 19.  
(Međunarodni tužioci)

- (1) U prijelaznom periodu više međunarodnih tužilaca može biti imenovano u Posebni odjel za ratne zločine i Posebni odjel za organizirani kriminal, privredni kriminal i korupciju. Međunarodni tužilac može biti imenovan i u Posebni odjel za ratne zločine i u Posebni odjel za organizirani kriminal, privredni kriminal i korupciju. Međunarodni tužioci ne mogu biti državljani Bosne i Hercegovine niti bilo koje od susjednih država. Ovaj prijelazni period ne može trajati duže od pet godina.
- (2) Međunarodni zamjenici glavnog tužioca obavljaju dužnost rukovodilaca posebnih odjela.
- (3) Međunarodni tužioci neće biti krivično gonjeni, hapšeni ili pritvarani, niti će odgovarati u građanskom postupku za mišljenja koja daju ili odluke koje donose u okviru svojih službenih dužnosti.
- (4) Izuzetno od relevantnih odredbi Zakona o krivičnom postupku BiH, međunarodni tužioci ovlašteni su da koriste engleski jezik u svim postupcima pred Sudom Bosne i Hercegovine ili u okviru njihovog djelokruga poslova. Prijevod/tumačenje na jedan od službenih jezika Bosne i Hercegovine osigurava sudski tumač, a po izboru stranke koja određuje na koji od službenih jezika Bosne i Hercegovine će se izvršiti prijevod ili tumačenje s engleskog jezika.

Član 20.  
(Međunarodni registrar)

U toku prijelaznog perioda međunarodni registrar imenuje se kao glavni registrar Ureda registrara za posebne odjele, odgovoran za pružanje usluga podrške posebnim odjelima.